



FADJAR



SOERAT KABAR BOEAT SEGALA BANGSA.

Terbit di Cheribon saban hari, ketjoewali hari Minggoe dan hari Raja.

HOOFDREDACTEUR

R. M. ARIJ TJONDOKOESOEMO
Redacteur: R. TJOKROSOEPADMO
KANTOOR 193
TELEFOON: ROEMAH —

ABONNEMENT:

Dalem kota Cheribon 3 boelan . . . f 5.—
Hindia-Nederland 3 boelan . . . " 6.—
Loear Hindia-Nederland 3 boelan . . . " 7.50
PEMBAJARAN DI MINTA LEBI DOELOE.

ADVERTENTIE:

Dari 1-25 perkataan, 1 kali moeat . . . f 2.50
Tiap-tiap 5 perkataan atau koerang tamba . . . 0.40
LEBI DJAOE MINTA TARIEF ADVERTENTIE
PEMBAJARAN DI MINTA LEBI DOELOE.

ADMINISTRATIE EN UITGAVE:
HANDELSDRUKKERIJ
"DE FADJAR"
CHERIBON - PEKALANGAN
TELEFOON NO. 193.

Agent di Nederland: Publiciteitskantoor "DE GLOBE" Amsterdam

LIE MING OEN Agent boeat koeling di antero Hindia Nederland

ISINJA LEMBAR PERTAMA:
Regeering. Perhatikan!
Kemadjoewan tanah Hindia.
Kabar Hindia.
Ada ada sadja.
Advertentie.

Regeering. Perhati kenlah!

Islam dan Christen.

Toewan pembatja, ini hal Islam dan Christen, seharoesna tjoema patoet di omong dalem courant jang me mang sengadja boewat membitjaraken Igama, djadi sebetoenja boekan tem patnja dalem ini courant. Tapi dari sebab ini perkara Igama saja tida ber harel atawa bermaksoed akan nem bentangkan sedalem-dalemnja, dan dalem apa sadja orang moesti fikir djoega ini Igama, maka patoet djoega ini hal diremboeg dalem ini courant, jang barangkali ada kepentingannya boewat difikirken oleh Pemerentah, jang selaloe kita/harepkem perlindoengann.

Dalem Courant, ada dibitjaraken jang toewan Dr. Zwemer, selaloe ber kelling di Hindia dengan bikin lezing dari tenaga dan kelemahan Islam alias mentjela Igama Islam.

Saja, ada satoe-orang jang pelok Igama Islam, tapi boekan nanti iiga ma Christen, dari itoe saja bermak soed akan membentangkan ini fikiran dengen setjara jang djoedjoer, berdiri ditengah. Begitoe maksoed saja Tapi meski saja begitoe, toch tida oeroeng tentoe orang ada mengataken jang saja ada berfihak kesini atawa kesi toe.

Soedah beberapa tahoen diini kolo nie ada peprangan antara Christen dan Islam, tjoema iui peperangan ada tida kentara lagi kalau tjoema dilihat dengan mata, sebab masing masing bisa menjimpin marika itoe poenja perasaan hati. Tetapi meski begitoe, toch lama-lama akan kentara djoega jang itoe peprangan akan tertimboel dalam memirkir agama, sebab meski ditoe dengen apa sadsa air itoe tentoe akan bisa liwat djoega.

Diatas saja soodah mejeboekten jang dimana-mana kota besar itoe Dr. Zwemer soodah bikin pembitjaraan defgen pengabisan: Agama Islam me mang besar pengaroehnja, tapi soeng goeh beuer Agama Christen jang lebih baik.

Kataan itoe terang sekali tentoe akan menjakin hati "pemloek iiga ma Islam, begitoe fikiran saja.

Tida tempoe lagi, sekarang oles Ha dji Dahlan, pemimpin Moesadjah, akan mengadakan lezing, dan nanti orang boleh liat perbantahan soeal: Agama Christen banjak diadakeun propagada, tapi soenggoeh benar Islam jang lebih baik. Djadi tida lain tentoe akan dadi pereboetan Igama, jalah boeahnya pakarti Dr. Zwemer.

Saja tida mengharep sama sekali dengen kedjadilan jang tida baik, ta p kesenengan bagi pendoedoek Hindia itoe jang perloe.

Moelein dari djaman doeloe, orang bijasa lebar-lebarkan pengaroehnja Igama njra masing masing, sebab merika itoe merasa jang masing masing, Igama njra ada baik, bagoes, menoeroet perintah Toehan. Itoe saja tida boleh heran, sebab segala manoesja tentoe merasa baik mana mana jang dideke tin, dan merasa boesoek, atawa me njebot boesoek dan bodo djika ada orang jang tida maoe menoeroetken laokoenna.

Manajang baik diantara kedoewa Igama itoe, saja berdjandji tida akan memheberken, tjoema tererah pada toewan toewan pembatja.

Ini bereboetan menanem pengaroehnja Igama, didjeman doeloe ada mendjadi peperangan besar Beberapa riboe djiwa mendjadi korbannya, sebab orang ber fikir jang peperangan Igama itoe me mang ada satoe sabilloelah.

Apa disini atawa sekarakng kita mengharepkem hal ini?

O, djangan dan tida toewan!!
Tapi beginama djadinja kalo begin lakoenna? Ini pemerintah jang akan memikirken!.

Dalem segala hal, kita tahoe, dan pertjaja jang Pemerintah tida akan bertjampoer dalem hal Igama. Ini hal tindakan Pemerintah haroes kita har gai betoel betoel. Sebab beginama djadinja kalo Pemerintah ada madjoe ken atauwa menjokong dalem hal Igama. Di Volkslectuur, diosesahaken betoel betoel karangan jang menjangkoet per kara Igama. Di lain lain tjabang pemerintahan, didjaganja djoega, begitoe djoega keberatan keberatan ra'jat jang bergandungan dengen Igama Pemerintah ada memikir betoel-betoel. Dan itoe kaoem igama boleh bersoo koer pada tindakannya. Pemerintah jang sedemikian itoe.

Maar . . . begitoe saja terpaska berdjem sementara . . . dalem ini hal Pemerintah barangkali ada loepa sedikit, hingga soeda kasih idin boe wat pembitjaraannya kaoem Christen memboate lezing hal kelembekan Islam hingga boleh diseboet pentjela'an boewat Islam.

Sekarang . . . kaoem Islam, ten toe akan membikin lezing djoega boewat mempertahankan pendiriannya, jang boleh ditembak tentoe akan mengeloewarkan djoega penjerangan boewat Christen.

En . . . apa djadinja?

Perbantahan hal Igama itoe boeleh ditentoeken!!.

Perbantahan hal Igama satoe perbantahan jang orang boleh kira-kiraken dengan mata, sebab masing masing bisa menjimpin marika itoe poenja perasaan hati. Tetapi meski begitoe, toch lama-lama akan kentara djoega jang itoe peprangan akan tertimboel dalam memirkir agama, sebab meski ditoe dengen apa sadsa air itoe tentoe akan bisa liwat djoega.

Diatas saja soodah mejeboekten jang dimana-mana kota besar itoe Dr. Zwemer soodah bikin pembitjaraan defgen pengabisan: Agama Islam me mang besar pengaroehnja, tapi soeng goeh beuer Agama Christen jang lebih baik.

Kataan itoe terang sekali tentoe akan menjakin hati "pemloek iiga ma Islam, begitoe fikiran saja.

Tida tempoe lagi, sekarang oles Ha dji Dahlan, pemimpin Moesadjah, akan mengadakan lezing, dan nanti orang boleh liat perbantahan soeal: Agama Christen banjak diadakeun propagada, tapi soenggoeh benar Islam jang lebih baik. Djadi tida lain tentoe akan dadi pereboetan Igama, jalah boeahnya pakarti Dr. Zwemer.

Saja tida mengharep sama sekali dengen kedjadilan jang tida baik, ta p kesenengan bagi pendoedoek Hindia itoe jang perloe.

Moelein dari djaman doeloe, orang bijasa lebar-lebarkan pengaroehnja Igama njra masing masing, sebab merika itoe merasa jang masing masing, Igama njra ada baik, bagoes, menoeroet perintah Toehan. Itoe saja tida boleh heran, sebab segala manoesja tentoe merasa baik mana mana jang dideke tin, dan merasa boesoek, atawa me njebot boesoek dan bodo djika ada orang jang tida maoe menoeroetken laokoenna.

Pemerintah jang ada berdiri disamping beberapa Igama, saharoesnalah nielakooken, tida ati-ati dalem perkara Igama.

Kalo tida begitoe saja koewatir jang nanti ada tordjadi perkara jang menjedihken hati pendoedoek Hindia, jang tida sekali kali kita/harepkem.

Baroesan toelisan ini saja toetoep,

orgaannja kaoem Moesadjah. jaitoe No. 16 jang terbit 15 Augustus '22 Disitoe penocah membawa kemarahan nja kaoem Moeslimin di ini Hindia.

Pada pikiran saja bait djoega saja koetip disini, maksoed saja, boekan-nya akan memandang mandangkan perkara ini, tjoema saja akan memoen djaken kepada Pemerintah beginama besar kealpaan Pemerintah dalem hal ini. Dibawah ini saja koetip.

Baik diketaohoe oleh saudara "saudara Moeslimin bahasa ditanah Djawa kedatangan saorang Propagandist kristen dari Cairo "(Mesir) bernama Semoel M. Zweemer. Saudara saudara Islam soe "paja ati ati dan awas, karena "Zwemer" sengadja mendatangi "oelama oelama Islam atau kijai kijai sebab dia selain dari fasih bahasa Belanda, Inggris. . . enz" djoega fasih bahasa Arab.

Di Solo tinggal koempoel Dr. dan Andel Djebres, dan soedah "membikin verdrag" bertemoe dengan penerita Pengeloe Solo jang "keloewaran dari Mesir.

"Pada 6.7/8 '22 datang di Mohamadjah Djocja bertemoe dengan "jang moelija Kjahi Dahlan (Ka'tibamin) dalam roemahnja jang moelija jang Kjahi Dahlan, dian "tarkan tiga orang Pendita: 1 Dr. "Ovrenka, Djocja 2 M. Thiessen "Margaredja, Tegal, 3 Baljon Ma'djawarna Djombang Waktee itoe "bitjara dengan bahasa Arab, jang "di voordrahten memoedji Indjil dan Nabi Isa, a.s. Kedatangannya "tida dipentingken oleh kaoem "Moesadjah, karena pembitja "annja dipandang koerang adab "dan boekan setjara orang berem "boeg Igama. Tetapi kalau memang dia maoe dan soeka datang lagi, akan diterima dengan "senang hati, dan dipintak berem "boeg pakai pembitjaraan jang "tjoekoeptatoeernja . . . "

Lain dari itoe, ada djoega dibagian Djawa beginama kira-kira dalem Melajoenja: tentoe sadja dia "(Semoel M. Zwemer) fasih bahasa Arab, sebab di Mesir +53 "taoen, Djangan keliroe. Zwemer "orang Christen sedjati jang bisa bah: Arab dan taoe sekali "hal Wet Islam! . . . enz.

"Oedjoendja orang besar tinggi, "setengah toewa, koelit poeth "kemerahan (sebagi koelit Djawa) "idoeng amat pandjang, tida berkoemis atawa djenggot. Awasi

"Medan Moeslimin beloem "mengeloewarkan pemandangan, "tetepi Insja Allah dilain nummer tt pembatja akan tahoe" Itoolah kemarahan kaoem Moeslimin Hindia berhoeboeng dengan pembitjaraan-pembitjaraannya toean Zwemer tersebut.

Beginama hebatnya perbantahan ini, baik kita toenggoe datengnya M. M. lain nummer,

Pengabisan toelisan ini, saja harep dilain kali Pemerintah djangan kasih idin lagi pada pembatjaan jang bisa mendjeleken salah satoenya Igama jang dipeloek oleh pendoedoek Hindia. Dan begitoe djoega, saja do'aken moedah-moedahan Toehan seroe sekalijan 'alam menakdirken perkara ini tertinggal sadja dalam pembitjaraan pembitjaraan dikertas dan moeloet, jang tida membawa kedjadilan jang tida bagoes antara kedoewa

G. D. S.

fihak.

1) Sebetoenja kita djoega mentjela pada kelakoeanna Dr. Zwemer, sebab dimana mana ia bikin propaganda boeat Igama Christen, ia mémakne sen djaja "mentjela" Igama Islam, soeatoe hal jang bertentangan sekali sama maksoedna Igama, baikpoen Christen,

maoepon Islam. Orang ada merdika boeat meloeksen Igamanja. Kaum moeslimin tida menjegah pada orang jang maoe masoek Christen dan kaum Christen tida likin halangan orang masoek Igama Islam. Tetapi tjea mentjela Igama itolah tida baik, sebab dari djaman doeloe doeloe soedah ada tjontontoe, bahwa oeroesan Igama dalem golongan orang fanatiek menim boelken bahaja besar, Fanatiek itoe lah tida melingken dalem Igama Islam sadja, tapi sembari Igama

Kita taoe bahwa Regeering ambil sikap NEUTRAAL dalem oeroesan Igama soeatoe sikap jang kita peedji sekali, tetapi itoe neutraliteit toch ada batesnya. Sekarang orang maoe menjalankan Igama Christen dengan pake propaganda mentjela Igama lain, soeatoe hal jang kita pandang memperkosa verkrachten Regeering poenja neutraliteit jang, pantes sekali Regeering bri tegoran (attente) pada Dr.

"Di Solo tinggal koempoel Dr. dan Andel Djebres, dan soedah "membikin verdrag" bertemoe dengan penerita Pengeloe Solo jang "keloewaran dari Mesir.

"Pada 6.7/8 '22 datang di Mohamadjah Djocja bertemoe dengan "jang moelija Kjahi Dahlan (Ka'tibamin) dalam roemahnja jang moelija jang Kjahi Dahlan, dian

"tarkan tiga orang Pendita: 1 Dr. "Ovrenka, Djocja 2 M. Thiessen "Margaredja, Tegal, 3 Baljon Ma'djawarna Djombang Waktee itoe "bitjara dengan bahasa Arab, jang "di voordrahten memoedji Indjil dan Nabi Isa, a.s. Kedatangannya "tida dipentingken oleh kaoem "Moesadjah, karena pembitja "annja dipandang koerang adab "dan boekan setjara orang berem "boeg Igama. Tetapi kalau memang dia maoe dan soeka datang lagi, akan diterima dengan "senang hati, dan dipintak berem "boeg pakai pembitjaraan jang "tjoekoeptatoeernja . . . "

Lain dari itoe, ada djoega dibagian Djawa beginama kira-kira dalem Melajoenja: tentoe sadja dia "(Semoel M. Zwemer) fasih bahasa Arab, sebab di Mesir +53 "taoen, Djangan keliroe. Zwemer "orang Christen sedjati jang bisa bah: Arab dan taoe sekali "hal Wet Islam! . . . enz.

"Oedjoendja orang besar tinggi, "setengah toewa, koelit poeth "kemerahan (sebagi koelit Djawa) "idoeng amat pandjang, tida berkoemis atawa djenggot. Awasi

"Medan Moeslimin beloem "mengeloewarkan pemandangan, "tetepi Insja Allah dilain nummer tt pembatja akan tahoe"

Itoelah kemarahan kaoem Moeslimin Hindia berhoeboeng dengan pembitjaraan-pembitjaraannya toean Zwemer tersebut.

Beginama hebatnya perbantahan ini, baik kita toenggoe datengnya M. M. lain nummer,

Pengabisan toelisan ini, saja harep dilain kali Pemerintah djangan kasih idin lagi pada pembatjaan jang bisa mendjeleken salah satoenya Igama jang dipeloek oleh pendoedoek Hindia. Dan begitoe djoega, saja do'aken moedah-moedahan Toehan seroe sekalijan 'alam menakdirken perkara ini tertinggal sadja dalam pembitjaraan pembitjaraan dikertas dan moeloet, jang tida membawa kedjadilan jang tida bagoes antara kedoewa

fihak.

Koembali orang menanja, apakah kita maoe madjoe sadja, tiada pikir tempatnya itoe Kemadjoewan. Apa poela saja haroes mengingat kemadjoewan dari fihak T. H. kerna akan djadi Concurent mereboet pakerdjaan

Orang T. H. kemadjoewan bloem tetep jang di toedjoe, satengah orang prabot boeat balatentara Hindia. Giana djoega telah digoenaen boeat la latentara di Hindia Barat.

Selainnya itoe ada dimahloemken penetapan penetapan tentang dikirim nja keloeear officier-officier dan onder luitenant onderluitenant ka West

Indie dan djoega tentang oeroesan gadjh dari officier-officier dan orang orlog militair jang dikirim keloeear.

Sebab semoewa bangsa di ini doenja orang totok tida soeka hargaken dirinya orang pranakan mendjadi pranakan ada soesah kalo menentoet kabidok pan di Tiongkok.

Dalem kalangan dienst Gouvernement Hindia orang T. H. tida soeka ambil bagian, bekerdja kerna gadjh Gouvernement amat ketjel kebanjan marika soeka bekerdja selakoe dokter.

Ampir samoewa orang taoe, begi mana sempitnya kalangan dagang T. H. boleh di bilang samoewa di pegang oleh pemerentah, hanja tembaco jang misih djadi soember kaoentoengan en toch nanti bisa djoega di pegang oleh Gouvernement, Saben hari djiwa ber tambah tambah tapi peroesaan ja se mangkin sempit apakah djadinja nati sama orang T. H.

Menoeroet saja poenja penglijatan, sebagian besar kekajaan Hindia, di pegang oleh orang T. H. tapi soenggoe saja djadi heram, apa sebab orang T. H. tida soeka bikin loeas ia poenja peroesaan. Seperti doewa poetranja toewan Sauw Tok Gingsia, bernama Sioe Sam dan Sioe Tong, ija telah toeloes dalem oedjian sekolah dagang di London. Tapi apa Chabar? Koembalinja dari London lantas netiam tembako ada di Welerie. Lebih djoaoe toewan Sauw Tok Gingsia ada bilang, harta kekajaan di doenja tida kekal, maka haroes dan patoet, sasoewatoe orang hartawan simpen kepandejan soepajoe kalo ia djiatoe mlarat, bisa bekerdja selakoe kaoem boeroeh, dus tida djadi pengemis of badjingga. Memang tida salah pendapatet toewan Sauw terseboet di atas, orang jang ada kep

Ada ada sadja.

Baik di adaken padjek.

Saia seorang jang tida poenja pakardjaan, tida poenja pengasilan maka saben ari saia tida bisa pergi ke mana djoega sebab misti bantoe oeroesan roemah tangga pada anak bi ni saia, keplesiran di mana mana saia tida taeo. Tontonan apa sadja saia tida pernah liat sebab tida poenja doeit. Ati saia dijadi gemes liat orang orang jang ada poenja pengasilan dan saben ari plesir serta daj-daj' maka saia senang meliat ratap tangisnya dia orang sebab kena padjek penggaotan. Bagoes . . .

Saia sahen ari nangis sebab terlae brat pikoe beban beban boeat piara anak istri jang tida sedikit on kostnja. Saben saben saia di kasih marah oleh orang orang jang tida poenja istri, kenapa saia doeloe soedah menikah. Maka saia di salahken piara anak istri.

Tapi toehan ada adil, itoe orang jang doeloe senang senang tiada mempoenjai beban beban bagi anak istri uja, sekarang dijadi mewek mewek sebab sedikit ari lagi ia bakal kena padjek boeat dia poenja "tida mempoenjai beban" tadi padjek mana ada mendjadi isinja Kas Gemeenteraad soekoor.

Dari sebab sekarang rokoh sroetoe ada mahal arganja dan saia biasa minoem rokoh sroetoe saben ari, baik lah saia voorstelken soepaia orang orang minoem rokoh klobot, misti pi koel padjek sebab arga klobot ada terlaloe moerah, apa lagi orang jang tida soeka oedoet sama sekali pantes dia orang misti dapat oekoeman me nangoeng padjek doea kali lebiih banjak dari orang jang minoem rokoh klobot, sebab itoe orang ideop uja himat dan tentoe mendjadi kekajaan.

Dari sebab sekarang djaman modern, semoea orang baik menoeroet peta Europa, saben ari misti pake sepatoe atau sloffen soepaia kliatan netjis, maka orang orang dalem ge meente dari bangsa jang termasoek polongan kaja atau prijaja, jang tida pake sepatoe, misti kena padjek ge meente, sebab menoeroet peritoengan itoe orang setiap taoen mendjadi lebiih kaja sebesar arganja sepatoe jang di pake boeat taoen.

Brangkali dalem Gemeente di Semarang nanti lama lama moentjoe ini atoeran sebab Semarang ada satoe negeri modern di Midden Java.

Ada ada sadja

PEMBOENOEHAN SANGET KEDJEM.

Dari Den Pasar, Bali, orang toelis pada *Het Nieuws*, tertanggal 18 Augustus, seperti berkoet:

Pada tanggal 14 Aug. jang laloe orang tani 1 Kadji, dari desa Petang, kira kira oesia 27 taon, telah gorok sama piso istrinya, Ni Tjana.

Itoe Ni, tatkala soeaminja poelang blon masak dan sedia makanan, sebab sedeng membabat kotoran di kebon tembakona dan tiada ambil perdoeli sama waktoe.

Kapala itoe Ni kamoedian dipotong koetoeeng.

Doea hari kamoedian pemboenoehu menjerahkan diri pada politie

PENJEGAHAN DARI ANALFABETISME

Pada hari Minggo pagi di Bandung telah di bikin satoe meeting jang besar oleh A.B.C. comite.

Pada tanggal 4 September banjak ratoesan roemah sekolah desa di Preanger bakal moelai dengan cursus malem goena analfabet.

FEUILLETON.

BEBERAPA ROESIA DI RESIDENTIE PEKALONGAN

(oleh HONG TING)

Administrator: Itoe betoel Gwan, dan akoe moesti inget padamoe, soepaia ada oentoeng bagoes, menoeroet biasanja saja beli dari laiu orang, kajo no. 2 (kajo sedeng), per pikoe f 2.50, tapi boewat kowe sendiri akoe beli f 2.75 per pikoe, saja rasa temte kowe dapet oentoeng bagoes.

Gwan Eng: Triuna kasih toean le, saia ipoenja pertoeloengan, dan saja moe

BOENTOETNJA TERBAKARAN PA DA FIRMA VAN DORP.

Orang tentoe inget, tawa sasoedah terjadi terbakaran pada firma van Dorp diminta pertoeloe ngannja deskundigen boeat taksir ka roegian, dengen pakerdja'an mana da lem beberapa hari ini marika telah rampoengken. Sebagi boentoetnja itoe, kemaren doeloe oleh firma Sluijters dan de "Oosterling" soedah dibajar wang tanggoengan pada van Dorp en Co. jang masing masing besarnya f305.000 dan f256.000

PEMBRIAN SLAMET BERPISAH PADA A R. NEYS.

Kemaren doeloe telah dibi slamat pada assistent, resident Neys di Klaten jang hendak brangkat. Dalem ge dong bioscope jang dihiiasin amat bagoes soedah angkat bitjara mr. Bergsma atas namanja Vorstenlands che Landbouw Vereeniging dan Bond van eigenaren, toean Westerloo asg kat bitjara oeat afdeeling dari I.E.V. dan regent dari Klaten. Toean Nysa njataken trima kasinja pada jang ankut bitjara. Itoe pesta soedah dila koeken sampe djaoe malem. Di wak toe sore dikasi pertoendjoekan bios cope boeat anak anak dan pertoen djoekan wireng boeat orang orang Boemipoetra. Dalem roemah bola pa da djam 1 malem telah dipasang kembangapi.

PENGHIMATAN.

Bat. Nbl. dapat kabar bahoea gou verneur generaal telah titahken pada bezuinigins inspectie oleh perdamian dengan berbagi departement, soepaia pada pembangunan begrooting boeat taoen 1924 didjaga, jang boeat diens biasa misti lebih renda f 100.000.000 dari pada begrooting boeat taoen 1923, dijadi 150 millionen lebi renda dari begrooting boeat taoen 1922.

Orang kabarken pada *Indische Courant* (W.J.E.), bahoea regeering ada toengoe dari bezuinigins commisse, bahoea ini bakal bikin madjoe sebagai penghimatan jang tetep: satoe pengoerangan ongkos ongkos pada tentara darat dan laoet, sebagian oleh pengoerangan dari politie bersendjata, dan sebagian oleh pengoerangan tentara darat.

BAKAL TERBITKEN SOERAT KABAR

Aneta dapat kabar bahoea Vereeniging van Hoogere Bureauambtenaar telah ambil poetoesan boeat terbitken satoe soerat kabar boelan. Dalem commissie van redactie telah diangkat toean ter Laan, van Emden dan de Wilde.

PERKARANJA TJOKROAMINOTO.

Baroe baroe ini kita kabarken jang Haag Gerechtshof soedah perkaran toean Tjokroaminoto jang oleh vonnis Raad v. Justitie Betawi di kenaken oekoeman 3 boelan.

Begimana girangna pihak b.p. itealoh tida perloe di gambarken lagi. Tetapi pers poetih ada marah semoea bikin Critiek atas poetoesanna Hof tinggi.

Indische Courant ada moeat satoe toeroenan timbangan Hof jang ternjata Hof pertjaja bahwa toean Tjokro ada salah, tetapi katrangan koerang tjeokep maka ia tida bisa di kenaken oekoeman.

Menoeroet timbangan Hof, dalem i tjeoe moestii ditimbang perkara itealoh ketrangan jang R. Tjokroaminoto beriken di persidangan Raad van Justitie Batavia dd. 28 October 1920 seperti saksi dengen soempa dan jang Raad van Justitie anggep kenjata'an ada palsoe.

Tentang ini hal Hof timbang, sasoenggoenja djoega R. Tjokroaminoto soeda kasi itoe ketrangan jang ditodeoe padanja di persidangan Raad 28 October 1920, sebagi saksi, tapi di laen bagian dari proces verbaal ada ternjata, koetika ditanja saksi Tjokroaminoto telah akoe, boleh djadi hadji Ismail waktroe bitjara soedah bilang padanja, ia (hadji I.) poenja 3½ dollar lev. Aug. Sept. c. f. New York.

Degen ini perkata'an tiada di maksoedken laen dari pada itoe vereeniging baroe nanti toendjang begitoe koet dan saoemoemja sabisa bisa, dan dengen saksi Tjokroaminoto akoe, boleh djadi hadji Ismail soeda goenaken ini perkata'an perkata'an, ia dijadi tarik kombali ketrangan jang blon lama lebi doeloe is soeda beriken.

Ketragan jang dibriken oleh satoe saksi dalem satoe perkara di penga dilan tiada bisa tergoeloeng djaai satoe dan sebagai kasaksian-djadinya dalem igi perkara sebagai ketragan palsoe menoeroet artinya art. 242 Wetboek van Strafrecht, — djikaloe papreksahan belon' abis.

Maka tiada bisa ada ketragan palsoe menoeroet itoe artikel, kapan sabelonja abis papreksahan si saksi dengen soeka sendiri tarik kombali iapoena ketragan palsoe.

Hof anggep tiada betoel poetoesan Raad van Justitie jang anggep kenja taan betoel persakitan soeda ketra ngen palsoe menoeroet dakwa'an.

Djoega kaloe orang taro begitoe banjak harga atas perkata'an perkata' annja hadji Ismail balem omonganja di Singa-parna dan tiada taro banjak harga atas artinya perkata'an perkata' an itoe, hingga iapoena ketragan palsoe tiada mendjibatal dari ke trangannya jang diberiken blakangan dan orang masih anggep tetep itoe ketragan jang mendjadi dakwa'an ada berlawanan pada perkara jang bener, toch Hof tiada dapat kenjataan persa-kitan soeda sengadja kasi ke trangannya tiada bener.

Masi bisa dijadi persindangan Raad van Justitie 28 Oct. 1920 Tjokroaminoto jang didjager seperti saksi soeda tiada inget betoel pembitjara dari hal balatentara dan pamagar dan mengapa ia tiada maoe bilang soeda denger dari hadji Ismail, itoe vereeniging baroe djoega ada bermaksoed aken toendjang saoemoemja pada S.I. djikaloe sasoenggoenja ia inget djoega ini.

Enz. enz.
Dengan timbangan begitoe, Hof soeda batalken vonnis Raad van Justitie di Batavia dan lepas pada R. Tjokroaminoto dari perkara jang di duka padanji.

OEIJ TJONG YAN +

Dari Grisee di kabarken tentang meninggalnya toean Oeij Tjong Yan, satoe anak moeda jang baroe beroesia 15 taon dan ada pembantoe dari Hoapo, Djawa Tengah Warna Warta d.l.i soerat kabar.

Toean itoe, jang doeloenja pernah pimpin soerat kabar *Young Republic* dan marhoeun poen soeda pernah tjokol dalem redactie *Tjoen Tjoen* Maroen di Soerabaya.

Ia soeda menoenggoe sampe berdirinjia Tjoe Piet Hwee, dan dengen seneng hati ia sekarang pergi ke laen doenia.

Biarlah ia poenja roh bisa berse nang di tempat jang baka!

san kalo boleh maoe saja tjoba lebih doeloe.

Administrator: Memang saja setoedoe begitoe, mendjadi kapan oentoeng boleh diteroeksen, sebab akoe akan bernijat toeloeng padamoe, bijar laek lekas djadi kaja.

Gwan Eng: Trima kasih toean besar, dan kalo boleh saja moehoen harga f 3. kerna oemoemja segala barang bisa naak dan toeroen harganya.

Administrator: Ini wakoe harga kajo tida aken naik, malah jang temoe bakal toeroen, mendjadi saja tida bisa kasih harga lebih, lain orang soe ka contract dengen harga f 2.50, toh akoe tida ingin liat kowe dapet roegi.

Gwan Eng: Noh begimana neef, apa disamgoepin of tida, kerna saja tjeoe maoe, saja rasa lebih baik saja te roes ka Pegadenbaroe, perloe bikin sileh oeroesan kajo.

Keh Tong: Baik oom tapi saja maoe poelang lebih doeloe.

Gwan Eng: Perkara neef poelang boleh, tapi saja minta tinggalan da aken pertjaja.

Soerabaja 23 Aug. Pasar goela ada sangat kendor, dan ada lebih banjak jang maoe djoegal dari pada jang maoe bli.

Superieur lev. darat Sept. Oct. f 13.25, Dec. Jan. f 13 62½, boeat harga mana ada di lepas.

Kanaal lev. Sept. Oct. f 12.25, boeat mana di bikin djoegal bli.

V. I. S. P. tiada djoegal apa apa.

Soerabaja 23 Aug. Cuba tertjetat 3½ dollar lev. Aug. Sept. c. f. New York.

Raw Cotton, American, middling 12.80 d. Raw Cotton, Egyptian 17.75 d. Yarns. 40's grey Mule weft 18.50 d.

Printers Cloth, 32" 116 ys. 16X16 threads 23 sX50 s 31/6 sh.

Shirtings 32" 75 ys. 19X19 threads 32sX40s 31/6 sh.

PASAR VRACHT.

Batavia Vrachten conferentie met wartaken, bahwa boeat pengiriman koffie ka Gibral tar, dengen overscheep, ditetepken toeslag toslag sebagi brikoet:

Koffie jang blon terkoepas f 31.50 per 1200 K.G.

Id. jang soedah garapan f 47. per 1800. K.G.

HARGA HARGA KARET.

Perkoempolan dagang rubber di Batavia soedah trima kawat, harga-harga karet di Amsterdam dd. 21 ini boelan sebagi brikoet, crepe prompt 34 cent, sheet 38 cent nominal.

FALLISSEMENT.

Toko provisie jang paling toca di Bandoeng, jaiteo toko Pasar Baroe, telah dinjataken failliet.

Apatah ini faillissement tiada ada berhoeboeng dengen itoe banjak penjeroen, jang katanja terjadi di itoe toko dan di antara mana pentjeroenja baroe-baroe ini ada didapetken sendih pandjat gentengnya toko ter-eboet?

Kaloe itoe toko terpaka moesti failiet lantaran pentjeroen, itoelah menjataken keadaan di Bandoeng ada ketjiwa sekali.

PASAR BETAWI.

Ka'adaan pasar hari kemaren, tida begitoe rame lagi seperti kamaren sore. Betoel ada djoega didjoeal be brapa partij koffie robusta Palembang, tapi itoe tjoema boeat dek contract dan boeat lantas kirim ka Europa.

Lada item *Lampoeng* boeat levering sedia dan trima sendiri soeda didjoeal dengen harga f 16.75. Samentara laen laen levering tida kadjadian apa apa.

Koffie robusta Palembang boeat levering sedia dan trima sendiri, soeda didjoeal dengen harga f 38,—. Betoel levering Augustus sendiri soeda djaoe dengen harga f 32.75. Sedeng begitoe boeat October poen soeda didjoeal de ngen harga f 31.75.

Copra Java F. M. S. tida kadjadian djoegal bli.

Tepoeng trigoe lantaran harga notering ada lembek, maka disini orang maoe djoegal merk *Harrison*, levering brangkati dari Australie dalem boelan Augustus dengen harga f 5—, tapi pembilinjia blon ada, Boeat pendjoealan partij ketjil, soeda didjoeal troes *Jodok* f 5.35, merk *Harrison* f 5.20 dan merk *Victory-Brand* f 5.15.

Minjak klapa boeat partij besar, orang maoe djoegal minjak *Pontianak*, levering sedia dengan harga f 6.60, tapi pembilinjia blon ada. Boeat partij ketjil orang soeda djoegal merk *Archu* tjaip *Tiga-Pesegi* dengan harga f 8.70, dan *Tjamis* f 8.70.

Bras pasarnya kombali *diam Bras*, *hiller* dari padi boeloe, dengen perdju djan, dari 30 sampe 45 pCt. petja, levering September/October, orang tida maoe bli dengan harga f 9—. Laen laen levering jang lebi djoaoeh poen diam sadja.

Bras *Saigon Bangoen* dan *Siam* tjoema bras *Saigon No. 2* kwaliteit Java levering brangkati dalem boelan September/October orang maoe djoegal dengan harga f 6.80, trima diatas praoe, tapi tawaran pembli ada f 10 di bawah.

Goela partij ratoesan balen orang

Keh Tong: Si oom memang bloem taoe atoeran-dagang tjoba liat firma firma europa jang dia bloem pernah indjek Hindia. toh dia kasih oetang berpoeleoh riboe pada firma T.H. di ini Hindia, jang temtoe dia pertjaja pada nama haroem sadja, en saja pene nja nama apa boekan lebih haroem. Dari itoe sekarang oom boleh tjoba.

(Ahan disamboeng).

maoe djoel dengen harga f 14,25, tapi pembilin blon ada. Samentara partij ketjil, orang soeda djoel dengan harga f 14,50 sampe f 14,60.

Advertentiën.

Bertambah oemoer.

Kebanjakan orang menjesal kalau soedah toea. Kalau beroemoer baik senangkan diri, djangan sakit pinggang, sakit tempat dan diantara gting dan penjakit sengal. Sekaliannya bergantos pinggang (gerindja) pada boeah toeboeh ini lemas. Kalau bagian suhan darah ia tidak boleh berting mengilang. Ratjoen asam kengergi di sebab dwawat jalanan darah dan toejang, obat, oerat daging, roeas ini sebab oerat darah. Dalam hal demanglah soesah kalau orang dah toea, sebab pendengaran dan penglihatan moelai djadi koerang, sedang pikiran poen pendek serta pinggang dan anggota djadi sakit dan kakoe.

Satoe sipat jang baik sekali pada Pil Foster boeat sakit belakang dan boeah pinggang, jaitoe obat ini sangat berpaedah boeat orang toea, sebab ada beberapa keterangan dari orang jang soedah beroemoer. Menoeroet penangoengan sendiri, ia maloem bahwa obat ini tetap semboehkan diri.

Obat boeah pinggang ini semboehkan penjakit boeah pinggang dan tempat kentjing, penjakit sengal, penjakit kering, sakit pinggang, penjakit boesoeng, sakit roesoek dan penjakit boeat boeah pinggang.

Pil Foster tolong boeah pinggang dan koetakkenna, semboehkan dan sehatkan tempat kentjing, dan djaga diri dari pada asam kentjing jang terkoempoel. Obat ini tidak roesakan peroet. Sebab itoelah ia baik dipakai oleh orang toea dan moeda.

Toentoetlah Pil Foster boeat sakit belakang dan boeah pinggang (Foster's Rugpijn Nieren Pillen) toelen, jang pakai tanda tangan James Foster pada tiap boengkoesan. Boleh dapat pada Rathkamp & Co. di Betawi, Soerabaja, Medan, Bandoeng, Djokja dan Makassar, wakil besar boeat Hindia, dengan harga f 2.— satoe boemoeng atau f 11.— enam boemoeng; di Tjirebon pada Pharm. Handelsvereeniging, Apotheek de Samander, Drog. Lawi, Hoan Hok Djie dan Lim Hok Tjoei. 199

BOEAT MAKAN ENAK

Sediala Asinan ikan koeniran perkatie f 1.— pembikinan die atoer amat bersie, pesenan paling sedikit 5 Katie,

Bole dapat bli pada JOHN'ONG, s. PANAROEKAN.
Telefoon No. 8.

246

Memoedijken dengen hormat

H. A. KEJAI MOHAMAD

Toko obat dari India poendjab

Laän Eyken PASEWAN CHERIBON.

240

„MAURICE WOLF“ JUWELIER - BANDOENG - BRAGAWEG 49a.



TOKO MANA NJANG
PALING MOERAH ???

TAMTOE DI TOKO

MAURICE WOLF!!!

SEBABNJA KALOH BELIH BARANG,
BELIH BOEAT 5 TOKO-TOKO.

Bandoeng Soerabaja Batavia
Semarang Medan.

BOEAT RECLAME

Satoe Horlodji Tangan

dari Mas 14 crt. f 25.-

Tanggoeng lima taoen.

LEKAS PESEN! NANTI ABIS!

164 Prijscourant bisa dapat dengan pertjoema.

Rialto Bioscope

Pagongan - Telefoon No. 71 - Cheribon

XX PROGRAMMA BESAR XX
BOEWAT

Ini malem AWAS! Ini malem

Boewat malem Minggoe ddo. 26, malem

Senen ddo. 27, dan malem Slasa

ddo. 28 Augustus 1922.

ARLINE PRETTY

terkenal bintangnya gambar serie CODE RESIA maen dalem gambar drama terbagi 6 deel besar Tjerita'an bagoes dan gampang mengerti.

Beklaian Lantaran?

6 deel Besaar

6 deel Besaar

TJERITA PENDEK

James ada satoe houthandelaar jang kaja sekali; dia poenja doea anak jang soeda dwasa jang prempoean bernama Mariam dan jang laki Tom, Tom itoe ada satoe anak moeda jang soeka kerdja dan maen. Sato tempo Tom maen kalah. Jules satoe orang Fransch jang tjinta pada Mariam liat Tom kalah lantas toeroet maen djoega kalau menang dia aken kasiken kombali pada Tom.

Macay jang djoega tjinta sama Mariam ada sanget tjemboeroean liat Jules. Dia bilang pada Mariam kalau Jules boedjoek maen Tom sampe kalah. Mariam marah besar dan tida maoe taoe lagi pada Jules. Tom jang pertjaya omonganja Mariam lantas ambil kawat dan poekel Jules. Jules satoe orang njem tida maoe berboewat apa-sebab dia inget pada Mariam. Dengan sabar dia laloe Ja, brapa kali Jules dapat perkara di itoe tempat satoe tempo Augele satoe pranakan Amerikan djoega temenja. Mariam pigi Jules boewat minta toeloeng jang dia poenja toenangan ting galiken dia, Jules aken toeloeng dia. Siapa itoe lelaki? Nanti penonton dapat liat di lajar Bioscoop. Djoega Macey jang masih blon maoe kalah nanti beklaian jang nekat sekali pada Jules. Ini djotosan rameh betoel dan sah-lamah lamanja. Bagimana adanja Mariam njatakenlah ini malem di gedong RIALTO.

Lebih doeloe di kasi gambar tambahan. 5

Pasar derma Pasar derma Pasar derma.

INDRAMAOE

diboeka dari hari SAPTOE sampe SAPTOE
tanggal 26 AUGUSTUS moelai djam 5 sore
sahingga 2 SEPTEMBER 1922

KAPERLOEAN:

No. 1. menoendjang BERDIRINJA perkoempoelan sekolah „KARTINI“ di INDRAMAOE.

No. 2. menoeleng orang orang jang sakit (soentikan) dan jang koeraang onkost.

No. 3. lain lain kalau ditimbang perloe.

Adanja keramejan dan Pertoendjoekan.

Tentoontelling dari: LANDBOUW, HANDEL en NYVERHEID, (hal pertanen dan perhijasan, Tjankokan roepa roepa dari DEPARTMENT LANDBOUW (DIDJOEAL) BIBIT roepa roepa DJOEALAN barang barang: IKEN BLANCON, Batikan, pakaian roepa roepa, perkas dari Kajoe, Koeningan dan lain lain.

MAKANAN roepa roepa: TJARA Europa, DJAWA, Tiong Hoa, ARAB, TJARA DESA enz, enz.

WAJANG WONG, KOELIT, GOLEK, STAMBOELAN, VOORDRACHT² enz. dan lain lain.

Ketoekteloe, Tajoeban djanggroengan dan lain lain.

BALMASQUE, orang toewa.

VOLKSSPELEN (NAIK poetjang, balapan dan lain lain).

Kembang api dan lain lain.

Openlucht BIOSCOOP dan lain lain.

LEBIH terang batjalah „Katrangan di ini soerat kabar lembar No. ... NJONJA NJONJA dan TOEWAN TOEWAN jang terhormat. Toen-djanglah maksoed kita orang;

Sablonna mengatoerken triina kasih.

HET HOOFDCOMITE

245

ORANJE - RESTAURANT
Groote Postweg — Tjikakak
No. 63 — Bandoeng

Eigenaar LIOK A SAM
doeloe Eigenaar Elita - restaurant

Dengan Segala hormat,

Saia memberi taoe pada sekalian pendoedoek di Bandoeng.

Maelain ddo. 29 Mei 1922 saia boeka lagi res-

taurant nama dan tempat ada terseboet di atas.

Dalam ini restaurant saia ada sediaken roepa-

roepa makanaan Tionghoa dan Europa, njang lezat,

dengen di Ladenin oleh djonges djongos njang radjin Tjobalah

toean-toean dan Njonja dateng saksiken sendiri.

Menoenggoe toean toean dan njonja ampoena

dateng.

Kaloe dateng di Bandoeng djangan loepa boeat

mamper.

Dengan hormat,
Eigenaar Oranje-Restaurant
LIOK A SAM
JAN TIEM KIE
CHERIBON.

197

TOKO ROEMAH „OBAT LAWİ“
Pesoeketan No. 7 Cheribon telefoon No. 182

Awas ! Awas !

BAROE TRIMA

Segala roepa roepa obat patent jang soedah terkenal merknja.

Roepa-roepa anggoer obat jang bisa tambahken darah dan kekoatan badan.

Roepa-roepa matjam, katja mata, jang bisa tahan panas dan aboe.

Roepa-roepa perkakas gambar (kodak's) dari oekoeran ketjil sampe besar.

Roepa-roepa saboen wangie minjak wangie, minjak ramboet, dan eau-cologne, jang soedah terkenal oleh publiek.

Djoega bisa dapat matjam matjam merk tjeroetoe dan sigaretten keloearan Europa, dan lain-lain barang.

Memoedijken dengen hormat.

Cheribonsche Drog. „Lawi“.

283

BISA DAPET DJOEGA :
LOT — LOT

WEST JAVA CREDIET EN HYPOTHEEK BANK

BATAVIA

PRYS No. 1 F 125.000
TARIKNJA 8 DECEMBER 1922

1 LOT F 10.20

1/4 " , 2.70

AANGTEEKEND F 0.35 : REMBOURS F 0.75

Carpentier Alting stichting
WELTEVREDEN

PRYS No. 1 F 100.000
TARIKNJA 11 NOVEMBER 1922

1 LOT F 12.—

AANGTEEKEN F 0.35 REMBOURS TIDA KIRIM

LOT — LOT BISA DAPET PADA :

Tan Ping Lee
KEPOETRAN — GROEDO — SOERABAIA
173 INTERLOCAAL 1534 ZUID PER

„Toko Andjoen“

Berdagang barang-barang dari tanah seperti : pot-pot besar dan ketjil boeat Kembang, tempajan dan kendi-kendi, wadah boeah dan lain-lain lagi jang aneh-aneh, tjelengken tempat oewang, dari roepa-roepa binatang-binatang dan boeroeng-boeroeng.

Kita bisa terima pesenan boeat mana-mana djoega dan bisa di kirim dengan baik dan di djaga dengan betoel.

Harap Toean-toean tjoba pesen.

Memoedijken dengen hormat,

A. A. BANAAMA.

227 KEDJAKSAN-CHERIBON.

KALOEMAOEDAPET kaentoengan bikinia pesenan PADA BATIKKERIJ **Kwee Heng Nio** KOEDOES

Pembikinan dan sediaan besar batik aloes dan kasar, harga lebih moerah dari laenna. Tjoba toean-toean en njonja atoer pesenan, saia tanggoeng dapat oentoeng jang menjnenengken. Lengganen lama bisa beremboek boeat dapat Crediet.

209

Photographer-KENGHENG
KARANGGETAS CHERIBON
Roemah No. 113 - Telf. No. 108
Sedia kajoe Lijs pigoera roepa-roepa dan sanggoep bikin potret matjem-matjem dengan rapi dan soeka djoega tjoetjiken katja potret.

Harga Bersaingan
Bole panggil di roemah dan tambah sedikit Ongkos.
N. B. Djoega bisa bikin potret waktoe malem.

26

Tjap Koeda Terbang.



Epsom Salp dari
ELLIOTT



Kalau dipakai Tablet Epsom Elliott tentoe perdjalanan bahagian pehan-joerkan makanan dalam peroet menjadi selesai, sehingga badan tidak akan terganggoe oleh sakit kepala, poesing, moelas, sakit boekoe toelang, tidak sampoerna makan, d.l.l.

Harga sebotol 60 cent. Didjoel pa-

da segala roemah obat dan Toko Tjina.
Agenten:

Mij. voor Uitv. en Commissiehandel

Borneo Sumatra Handel Mij. 180

Aan verhuurderij „TRIO“

Cheribon-Pesoekeng 33, telefoon No. 505.

Ada sedia 5 jang masih baroe

| | | | |
|--|---------|-----|---------|
| Chalmers boeat | 7 orang | 1 p | f. 1.25 |
| Velie | 5 " | 1 " | " 1.10 |
| Oakland | 5 " | 1 " | " 1.— |
| Overland 4 " | 5 " | 1 " | " 0.90 |
| Chevrolet | 5 " | 1 " | " 0.80 |
| djalan malem laen tarief, wakoe toenggoe boel berdamai | | | |

Memoedijken dengen hormat,

TAN CHONG LENG.

235

Keradjinan anak Negeri

Dimana ? O !! di Siloengkang telah sedia roepa-roepa kain teenoenan Siloengkang. Seperti jang terseboet dibawah ini.

Pesenan lebih dari F 50 dapat potongan 5 pCt.

| | | | |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|
| Saroeng tjorak Palembang | F 7,50 | F 10.— | F 15.— |
| " Samarinda | " 7,50 | " 10.— | " 15.— |
| " prp. zaman sekarang | " 7,50 | " 8,50 | " 10.— |
| " pakai mas | " 10.— | " 12,50 | " 16,50 |
| " bantal tidoer | " 0,90 | " 1,10 | " 1,75 |
| Bantal korsi pakai mas | " 2,00 | " 2,50 | " 3,00 |
| Spriji tempat tidoer gambar boeroeng | " 4,25 | " 6,50 | " 8,50 |
| Gedong anak jang koeat | " 1,70 | " 2,00 | " 3,50 |
| Taffelooper medja marmer | " 2,50 | " 3,50 | " 4,50 |
| Tapelak medja makan besar | " 6,00 | " 7,50 | " 10,00 |
| " toender benang | " 2,50 | " 3,00 | " 3,50 |
| " boender linnen pakai mas | " 6,50 | " 7,50 | " 9,00 |
| Moeka slof pakai mas | " 1,25 | " 1,50 | " 2,00 |
| Sarbets dari linnen | " 4,00 | " 5,00 | " 6,00 |
| " linnen biasa | " 2,00 | " 2,50 | " 3,50 |
| Salendang auto kembang mas | " 6,00 | " 7,00 | " 8,00 |
| Kain badjoe prp. linnen | " 4,50 | " 5,50 | " 6,90 |
| " " " benang biasa | " 2,25 | " 2,60 | " 3,50 |
| Handoek linnen | " 2,50 | " 3,00 | " 3,50 |
| Kain mandi besar | " 0,75 | " 1,00 | " 1,30 |
| Bakal djas dari linnen | " 7,50 | " 9,00 | " 10,00 |
| Kain pintoe 1 stel | " 16,50 | " 17,50 | " 20,— |
| Kain tembok pakai mas | " 16,50 | " 17,50 | " 20,— |

SEGALA PESENAN DIKIRIM DENGEN RFMBOUS.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

SITI NOERANI en Co. SOELEMAN
Pasar Baroe Siloengkang

N.V. Bank voor Gewestelijke en Gemeentelijke Credieten
SOERABAIA — BANDOENG — BRAGAWEG 24

Hoofd-Agenten:

BATAVIA

KWEE SENG TJOAN — SIE TING BOUW

dan 330 AGENTEN di antero Nederlandsch-Indië

LOT GEWESTBANK
MENARIK --
F 100.000



Lot besar dari 2de EGLANTIER, PETRONELLA dan TJIONG BOE jang tida dapat prijs D A P A T D I T O E K A R dengan kita poenja lot kaloe tambo F 8,15.

SEMOEA PRIJS AKAN DIBAJAR PENOEH.

188

FADJAR

No. 190 Septoe 4 Tjet Gwee 2473 - 26 Augustus 1922. Taoen ka 2
2 Soera 1852.

LEMBAR KA, DOEWA

Perang Rajat di Tiongkok.
Kabar Kota.
Kabar Kawat.
Advertentie.

Perang Rajat di Tiongkok.

Inisieke Courant ada moeat satoe toean jang penting, soateoe Internasional jang di lakoeken pada Dr. daem ia poena astana Republiek di Canton tanggal 20 April 1922.

Tanggal mengendoek 20 April 1922, adanja di Canton, itoe kota dari republiek Selatan.

Toean Rodney Gilbert, pembantoe jang terkenal dari soerat soerat kabar Inggris dan Amerika tentang oeroesan di Tiongkok pada itoe hari kasi slamat berpisa pada dr. Sun Yat Sen, sesoedanah bikin pembitjara'an bagi pers sama ini pembesar Tionghoa.

Dalem pembitjara'anja dr. Sun telah kata, ada pengharepan penoeaken pekerja'anja yang diajaoer ja itoe membasmi tentaranja Wu Peifu, bisa berasil dan masoek di Peking dengan mendapat kamenangan.

Masi ada lagi jang dibilang olehnya. Pengharepanja dr. Sun atas kemengangan boekannja tiada beralesan. Tida, begitoelah ia tjeritakan, ia ada me narsokeperta'anja besar bagi di kaa moedian hari, adalah atas kategoe hannya tentara Selatan. Ia mengakoe, orang prerangan dari sebla Selatan ada kala dalam hal training dengan tentara Chili dan Fengtien, jang ma sing-masing ada di bawa prentanja generaal Wu Peifu dan Chang Tso Lin; dan ia tiada sangkal doem blanja iapoenja tentara ada lebi se dikit daripada tentaranja generaal Wu, tapi begitoelah ia tambahan mengandoeng banjak arti, iapoenja pengharepan ada berdasar atas doea jalanan, jang ada lebi tegoe dari be sanja angkatan dan peladjarannja militair.

Pertama: atas soemangetna tentara Selatan, jang nanti madjoe ka ma dan prerangan dengan mengandoeng maksoed boeat menetepin Tiongkok jadi negri democratich. Ini angenang en tinggi afa idoep dalam batinnja ia poena orang, semantara tentaranja Wu ada terdiri dari orang-orang jang dapat disewa.

Kadeoa: atas persariketan resia jang boekan sadja membiki orang prerangan dari fiak Selatan dijadi teriket satoe sama laen dengan tiada bisa diroba lagi, tapi djoega aken bi kin terpetra-belanja tentara tentara di Oetara.

Atas pertanja'an dr. Sun djawab, bahoe ini persariketan resia boekan nya seperti Kuo Ming Tang, hanja satoe organisatie baroe, satoe persariketan resia dengan taufa-tanda dan symbool, seperti vajimetselaars di laen laen negri. Apa toean perna deger tentang persariketan Tiga, persihetan-kembanglele poeti dan Ko Lau Hui? Ifee persariketan ada ber sifat sademikian Djika kita briken tanda resia, soldadoe dari laen fiak tiada maoe berklaai. Sebaliknya iaorang akan berkoempoe di damping kita!

Itoe persariketan di bbergagi bagi tempat ada mempoenjai roepa-roepa

nama tapi sabernerna tjoema satoe organisatie.

Apa tentara tentara dari fiak Oetara ada teritoeng anggota dari itoe persariketan? Tanja toean Gilbert. Apa tentara Fengtien banjak jang teritoeng dalem itoe?

Tentara Fengtien barangkali tiada begitoes banjak, djawabnya—tapi sa net banjak di semoea tentara-tentara Oetara.

Sampe sebagai itoe pembitjara'an dengan dr. Sun, jang kita ringkesin saugat dan dapat koetib dari North China Herald.

Apa pengharepanja president dari republiek Tiongkok selatan bisa broba, sedeng pada toean Rodney Gilbert koetika hendak berpisah ia telah kasi tangan dengan oetjapken: "Ja saja hares bisa lekas bertemoe kombali di Peking. Ja, di Peking di moesim katiga, saja kira."

Begitoelah adanja pembitjara'an jang dibikin pada tanggal 20 April 1922. Sekarang soeda Augustus, dan jang blon dipenoen—sekarang tentoe tiada bisa kesampean,—adalah perka ta'an-perkata'an pengabisan dari dr. Sun: Mesoeknya tentara Selatan dengan kamenangan di kota Peking.

Kedadian kedadian sebagimana orang telah taoe ada sanget bertengangan dengan kapertaja'anja dr. Sun atas iapoenja tentara, itoe persariketan resia.

Boekannja masoek di Peking, tapi menangkir dari iboe kota sendiri iapoenja tentara telah tinggalan pada danja, koetika legercommandant, generaal Chen Chiung Ming briken tan da itoe.

Perariketan resia!

Boekannja tentara Oetara jang dja di terpetja-bela tinggalan kawannja, tapi tentara dari Canton, djika orang boleh pertjara omongannja generaal Chen,— jang berkoempoe di fiaknja Oetara dan tiada maoe menjerang pada tentara Chili.

Generaal Wu Peifu tetep diajadi madjikan di Peking, sesoedanah iapoe nja moesoe jang laen, jaitoe Chang Tso Lim dikalaken.

Sampe di sini adanja pemandangan jang sanget ringkes dari keada'anpe peprangan dalam negri di Tiongkok. Sebeginama ada dikatahoei medan prang sekarang soeda pinda ka sebla Selatan, di mana prerangan ada dilakoeken antara orang² jang tiada berasetia pada dr. Sun oemat oemat jang menjintain pada republiek Selatan.

Pertempoeran besar soeker sekali, —tiada kedadian. Hikajat Tiongkok, jang soeka mengeloengan pertoempaan dara antara bangsa sendiri, boeat semantara waktue roepauja di brentiken.

Djika sesoenggoenja Tiongkok ada beroentoeng, jaitoe tiada kedadian poela peprangan dalam negri, toels N. Ch. Herald, adalah dalam tiga atawa ampat minggo paling blakang ia jang paling beroentoeng boeat di seantero doenia, sebab ampir tiada ada kedadian kedadian politiek jang bisa ditjatet dalam boekoe hikajat. Betoel di Manchuria Chang Tso Lin ada kasi tanda boeat tempatin ia poena keradja'an, sedikit dengan sedikit: ia beslag pendapetannya pendjoelan garem dan tjoba bikin perhoebongan langsoeng dengan

Japan tentang oeroesan dari pendjahat di Chientao, tapi Chang Tso Lin, kata toean Gilbert, tiada lebi dari satoe patoeng dan boekannja kepala perang jang mengagoemin sebegimana jang soeda soeda.

Lebi diajoe ada dikoetip: Di Peking kabinet dikoebraken menoenggoe pada parlement, tapi ada di dapat perminta'an soepaja djangan di koebraken doeloe sampe ada parlement lagi.

Di Selatan perselesehan antara dr. Sun dan generaal Chen masih sadia belon berachir dan rajat Kwangsi ada djadi korban poela dari tentaranja tuchun jang di bikin moendoer. Di sadjoembala tempat kawanwan kawanwan pendjahat ada lakoeken kedjahan.

Kabar kota

Satoe antjeman jang bikin tida enak ati.

Ini ari kita trimma pengadoean dari salah satoe pendoedoek T. H. di sini, bilang bahwa tanggal 23 Augustus ia soeda trimma satoe rekening pena gian vooruitbetaling abonnement te lefoon. Dari sebab boekan wektoenga itoe ari orang membajar rekening, maka ia minta tempo tanggal 30 Agustus of 1 September maoe bajar toeh boeat itoe vooruitbetaling tida telat. Tiba tiba ini ari 26 Augustus ia, diper telefoon dari chef telefoon kantoor dengan perkataan jang ketoes: "Kawe maoe bajar rekening vooruitbetaling apa tida, kalo tida ini ari djoega akeo soeroeh potong kawat." Lantaran ini, maka itoe orap T. H. djadi marah dan kasik penjaoetan jang ketoes djoega.

Na, ini lagi ada satoe kelakoean lenggawa Negeri jang koerang pantes jang kita rasa boekan mistinja (althans kalo itoe kabaran betoel) sebab kita sendiri ada belangganai telefoon dan di Semarang djoega berlangganai telefoon, tetapi oeang vooruitbetaling dari boelan jang aken dateng toch boleh di bajar abis boelan atau paling laat tanggal 2; kenapa orang tida bisa dapat kelonggaran.

Dan kenapa itoe penggawe lantas berlakoe kasar omongan Orang toeh bisa pikir tida semoea orang ada poena simpenan oeang setiap ari,

apa lagi boeat orang orang jang idoep nya dari gadjhien saben boelan, temtoe sekali baroe poena oeang pada abis boelan atau 1-2 ari lebih laat.

Djikalao di djalanken kakrasan main potong kawat saperti terseboet di atas, tentoelah boekan publiek, tetapi Telefoon dienst sendiri jang dapat roege sebab penggawenan ada sedikit onverschillig.

Dari sebab itoe kita bri nasehat pada itoe orang T. H. jang mengadoe seopeia dia adeken lebih doeloe itoe perkara pada Chef P. T. T. kantoor sebab ini Chef ada manus hoedi dan banjak toeloeng pada publiek, boleh djadi bisa dapat kelonggaran dan ke adilan sebab itoe perkara ada kwadji banna Chef P. T. T. sendiri.

Djoega kita pertjaja jang C. K. T. nanti menjerangken pada publiek.

Prabangkoro.

Ini ari kita trimma kiriman dari toko boekoe TAN KHOEN SOEI di Ke diri, satoe boekoe pertjontoan maoet teriket PRABANGKORO ja itoe se orang Poetro Makoeta di Negeri Kin doestan djaman doeoe anak dari Ma ha Radja HONDO KORO jang ada mempoenjai kasaktan dan lalakon jang amat menerikati, sampe ia Poetri Makoeta kawin sama satoe Poetri djanantoeng atinja. Karangan mana ada dibikin dalam bahasa Djawa oleh se orang Sastrawan Ki Padmosoesastro

di Soerakarta. Satoe boekoe harga F. 1, 50. Silahkan toean toean bli dan boet pahamken bahasa Djawa jang ini wektoe ada dikemoekaken oleh Ka um Moeda di antero doenia.

Toean toean jang terhormat.

Lantaran kita sringskali dapat pengadoean dari kanan kiri jang dari sembrounja kita poena kranten looper banjat antara toean toean langgan dalam kotta tida trimma Courant, maka kapaksa itoe anak kita ka sih brenti dari pakerdjaaanja dan kita ambil orang baroe boeat anterken Courant pada toean toean langgan dalam kotta.

Soedah temtoe sadja satoe doea ari ini balal ada onregelmatigheden da lem oeroesan penganteran soerat kabar Fadjar, tetedi nanti bakal kita atoer lebih baik bagi kaperloeannja langgan dalam kotta.

Maka kita hares di maafken kalo Fadjar tida dateng di tempatnya jang misti, dan di hares pagi arinja lagi kabarken dengan telefoon pada kita, boeat Controle.

Administratie.

Brangkat Pindah.

Besok pagi kita poena Gewestelijk Secretaris toean Monteiro jang soeda terkenal baik boedinja, hendak brangkat meninggalen iki kotta sebab di pindah dijadi Assistant Resident di tanah sabrang.

Soedah tentos besok pagi banjak sobat dan kenalan jang anterken padanja.

Penangkep Lie Tjhiang Bing.

Berhoeboeng penangkep jang soe dah kita wartaken pada kemaren doeloe pada dirinja toean Lie Tjhiang Bing jang soedah bisa sloeloepin oekoeman Landraad di Bogor doea toean lamanja perkara memalsoeken post zegels, di bawah ini kita berikoetken sedikit riwajatnya itoe ZIGOMAR selamanja ia djadi boeron politie.

Riwajatnya Lie Tjhiang Bing jang kita tahoe ada begini, pemoeda ter sebet asal dari Bogor toekang djoel roko sigaretan tinggal beroemah di di jalanan roda, tida berapa lama antarjanja soeda kasi djalan toeladan ZIGOMAR hingga dengan sedikit tempo soeda berdiri satoe Naamloze Venootschap Handel Maatschappij Lie Tjhiang Bing lantaran hatinya jang temaha telah memalsoeken post zegel enz, hingga beroeresan sama landraad di Buitenzorg soeda didjatokan hoekoeman doea tahun pendijsa dan soedaranja jang bernama Lie Tjhiang Eng poen soeda dihoekom satoe tahun. Lantaran berdoea soeda ra ini berknoed, dengan postkantoor Waktoe Landraad mengloearkan vonnis ini doea soedara Zigomar soeda lari ka Cheribon, trees ka Soerabaya dari Soerabaya ia trees ka Singapore, ti da lama di Singapore toeroen koembali ka Soerabaya, memboeka satoe toko dengen pake nama THE SUMATRA Ardjeno Boulevard 81berdoea soedara ZIGOMAR Lie dengen bini piaranna jang terkenal nama njonja Djembar dan mamana bernama njonja BAJI asal dari PLERED Cheribon soeda berkongkel djalanken praktijkna Zi gomar boeat menipoe pada sekalian toko toko dan sekalian publiek dari segala bangsa dengan iapoenja da gangga anggoer, iokok, immitiebe liant enz enz, dengan tempo seboelan praktijk Zigomar ini soeda beroen toekang itoe kawanwan bandieten koerang lebih TJEBAUTOEN.

Lantaran kebanjakan soepatanja orang jang soeda ditipoe oleh ini kawanwan bandietan, roesianja lama wak toe di Bogor perkara itoe knoed dengan post kantoor soeda kefahoean.

dan sekawan Politie soeda dateng maoe tangkap keboeroe siade Zigomar lari lebi doeloe di Cheribon, atas ka radjinannja Politie opziener MOGOT soeda ditjekel di hotel Olifant disini, tida antara lama poen siengko Zigomar soeda lari djoega ka Cheribon dengan ganti merknja THE SUMATRA pake namana THE BUFFALO BILL Poelosaren No. 10 setaboe dari mana Meneer MOGOT soeda tjoem baoe koetika hari Minggoe 20 ders djam doea liwat tiga malam soeda dateng diroemanja ini engko Zigomar dengan berkawanampat rechrese mengepoeng kanan keri hingga siengko Zigomar soeda ketangkap diatas njia lemari pakean. Trees itoe malam djoega lantas dibawak kakantoor politie, besok pagi sekira djam 10 tereran oleh satoe Hoofdaget dengan bini dan mertoewah bandietan pake autonja sendiri soeda dibawah ka Bogor boeat disrakan ka Noraka doenia boeat berdoempa sama Giam Lo Hong.

Atas karadinannja politie opziener kita orang haroes boekain topi, begi toe djoega kita harap pada sekalian collegan politie beambte nanti toe roet itoe toeladan karadinjan dari Meneer MOGOT. Dengan ini djalan kita memberikan mijen dubbel complimenten aan Meneer Mogot.

Advertentiën.

Lelang sita

Pada harie Rebo tanggal 30 Aug. 1922 pagi djam 10 di kantoor Griffir Landraad di Cheribon dibadap vendumeester di Cheribon, bakal dijaoel, lelang sita barang tersebut dibawah ini:

1 fort auto Omnibus.

1 auto merk orix.

1 sapi belanda satoe lampoe-gazolien dengan onderdruk pake tiga lampoe gantoeng dan tiga lampoe tembok.

de ext: deurwaader dari residentie gerecht di Cheribon.

247 G. N. KNOLLAERT.

Penjaket wasir (Aambei).

Gatal keras dan perasaan pedih moet lekas hilang oleh obat Palet Foster (Foster Salt) karena sipatnya jang baik dan entengkan penjaket. Palet Foster djoega semboekan se moe penjaket koelit kiring ajer, koelis koerap d.l. Harga f 2.— tiap doos bolehd dapat pada sekalian roemah obat dan toko besar.

199

Trima telegram dari Djeddah, telah meninggal doenia di Mekkah kita poena orang toea:

M. HADJI ABOEBAKAR.

Moehoen di hampoera dari segala kesalahan. Moehoen Slamet arwahnja

ABOERAHIM
OETARA

A. G. WIND
ARCHITECT
Hotel Hollandia
KAMER No. 29.

287

FEUILLETON. KELENTING KOAN IEM DI TJIREBON.

BARANG JANG TERLIHAT DALAM
KELENTING ITOE

Dalam gedoeng gedoeng itoe termoek djoega kelenting, teroetama ke lelung Koan Iem, karena diatas mih rabnja ada tertoeis dengan terang, bahwa Koan Iem itoe berpangkat men-

teri jang tertinggi adanja. Masa kerajaan maharadja Tiong Hwa, maka pangkat itoe biasa diberikan kepada dewa dewa, Adapoen dewa itoe boela poela naik pangkatnya dan boela poela diberi hakormatan oleh maharadja itoe. Dibenoea Tiongkok kerap kelihatan dimoeka kelenting tiang tinggi atau pantjang dari pada kajoe, terpasang diatas batoe. Iteloa tanda kehormatan Keradjaan. Jang adja, jaitoe, bila hoedjan dan panas meroe sakkannja, maka tiadalah boleh diperbaiki.

Kini kita laloi pintoe gerbang tadi, maka sampailah kita kemoeka ke lelung. Sekaranglah waktuean aken mentjeriterakan kepada pembatja hal kepadaan orang Tjina memboeat

sa Tiong Hwa, maka boleh dikatakan sebetoe njia roemah orang Eropah itoe seboeah tempat jang berdinding batoe kelilingnya dan beratap dan roemah Tiong Hwa sebetoeula atap jang ter letak diatas, beherpa boeha tiang sa dia, Artinja boekanlah roemah Tiong Hwa itoe tidak berdinding, melainkan sebetoe njia dinding roemah itoe boleh ditindakan atau dikeloearkan dan roemah itoe tidaklah roesak. Roemah orang Eropah tidak dapat diperbaiki demikian itoe.

Menoeroet boenji tjeritera orang, bahwa pasoekan pendjahat pendjahat dari Gengis Khan jang datang kekota kota meroesakken roemah roemah dan memetjahkan dinding roemah, karena mereka itoe biasa hidoe dalam ke mah sad

AUTOHANDEL - „CHERIBON“

Tjangkol Telefoon No. 129. Cheribon.

Baroe terima! BIANCHI

5 Zit (tempat doedock), 4 Cylinder.
Carrosserie alluminium, band 765 X 105

Baroe terima!

Harga F 6250.-

Ada AUTOMOBIEL jang paling bagoes dan loetjoe boeatannja, dan model ITALIE (EUROPA) jang soedah kesohor, dan paling koeat boeat nadjak. Toean toean dan sobat sobat jang maoe dapat kasenangan dengen AUTOMOBIEL tjoba pake BIANCHI, tanggoeng tida akan menjesel dan dnoega pekakas reserve ada di sediaken banjak sekali.



Moelai sekarang harga
soeda toeroen seperti di
bawah ini:

| | |
|------------------------------|----------|
| Touring Car jang biasa. | f 2400,- |
| Touring Electrisch | " 2750,- |
| Truck Chassis | " 2550,- |
| Truck Bak | " 600,- |
| Sedan Electrisch | " 4350,- |
| Coupé Electrisch | " 3350,- |

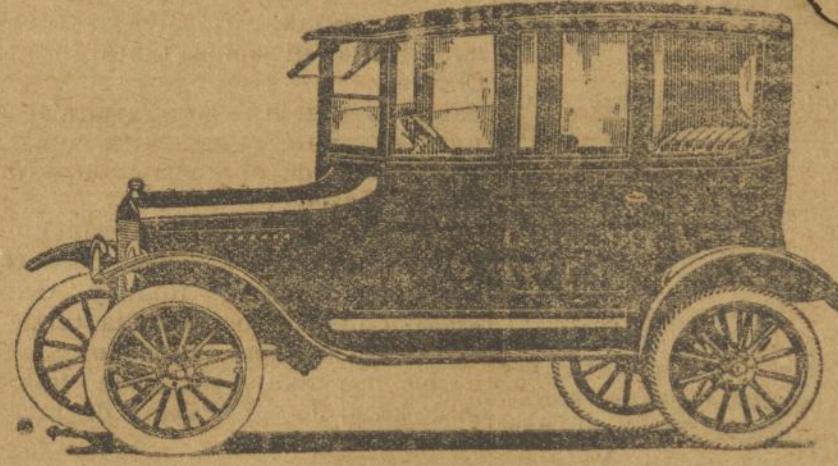
STUDIEBAKER Touring Car light Six f 5600,-

DODGE

Semoea Auto auto jang terseboet di atas ini bolehdijoba dengan pertjoema.

Djoega boleh dapat Auto dari Tweedehands dari roepa roepa merk dengan harga paling moerah.

145



f 5250,-

Boleh dateng berdami di Kantoor Tjangko!

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

Hypotheek

Oewang-oewang boleh dapat, boeat 1e. hypotheek di toko-toko dan di roemah-roemah di bilangan Gemeente Cheribon di tanah eigendom.

Rente boeat satoe taoen 7%.

Bandoengsche Administratie Mij.
Bragaweg 14 Bandoeng.

248

Algemeene Levensverz. Maatschappij
„INDONESIA”

BRAGAWEG 37/39 BANDOENG TELEFOON No. 222

RAAD VAN COMMISSARISSEN:

R. M. T. WREKSODININGRAT, Regentalem van Soerakarta (Voorzitter).
R. A. A. A. DJAJALININGRAT, Oud. Vice-Voorzitter en Lid
v. d. Volksraad, Regent van Serang (Vice-Voorzitter).
SOETAN TOEMENGOENG, Oud-Lid v. d. Volksraad, We-
dana t. b. van den Adviseur v. In. zaken te Weltevreden, (Secretaris).
B. A. S. GERUNGAN, Arts te Soerabaja.
J. KAYAOE, Ind Arts te Weltevreden.
R. M. T. S. MANGOENKOESCEMO, Regent Mangkoenegaran te Soerakarta.
Dr. ABDUL RIVAI, Arts te Bandoeng, Lid v. d. Volksraad.
M. SASTRADIPORA, Industrieel te Tagog-Apoe.

Directeuren: P. J. MAITLAND, Accountant.
Dr. G. S. S. J. RATU LANGIE, Doctor-in de Wiskunde.
Adj. Directeur: DARNA KOESOEMA.

Medisch Adviseur: Dr. A. RIVAI.
Wiskundig Adviseur: Dr. G. S. S. RATU LANGIE.

Adapoen maksoednja Algemeene Levensverzekering Maatschappij „Indonesia“ ja-iteo melakarkan peroesahun asoeransi dengan seloas-
nesja dan soepaja bisa masoek tergetama dalam kalangan Boemipoetera.
Maka oleh karena itoe „Indonesia“ memperoleh jadi doea bahagian, ja'ni:
V(olksverzekering) asoeransi ra'jat dan Q(rootele verzekerung) asoeransi
lebih besar.

Boeat kabagian asoeransi ra'jat bisa merenerima oeang perdjandjian dari
f 250,- hingga f 500,- dengan tiada memakai papriksa'an dokter.

Asoeransi lebih besar dari f 500,- ke atas.

Asoeransi lain iotja dari pada jang terseboet diatas bisa djoega di
terima; djika dikahendaki maka orang dipersilahkan minta ketragan
lebih djaoeh kepada Directie di Bandoeng.

Directie senantiasa soeka dan bersedia oentoek memberi ketragan.

Ang Oen Nio Karangsari — Semarang.

Djamoe djamoe Djawa.

Selaloe saja ada djoewat djamoe-djamoe dan Parem dari Boemboe Djawa jang soedah kedjadian terpakai bisa baik namanya Djamoe seperti dibawah ini.

Parem Semarang.

Jaitoe boewat orang jang berpigian djaoh dan badan rasa tjape bolehdijoba ini parem temtoe bisa lantas lantaq baohoena sanget haroem. Harga 1 pak jang berisi 100, à f 0.60.

Doepe Semarang.

Ini doepe soedah dapat banjak poe djian diantero negeri dari haroem baohoena teroetama boewat kamar temantan. Harga 1 pak f 1.50

Bedak Semarang.

Ini bedak tida sadja haroem baohoena begitoe djoega bolih boewat segala penjatik dimoeka. Seperti Koe-kel Panoe Kadaz dan bikin aloes dikoelit-koelit. Harga 1 pak isi 100 bidji à f 0.60

Djamoe Galian.

Ini djamoe boewat orang prampoewan atawa boewat perampoewan jang bakal dijadi temantan dan baroe abis beranak. Harga 1 pak à f 1.—

Djamoe Parem.

Boewat orang perampoewan jang baroe abis beranak. Harga 1 pak f 1.—

Djamoe Sambatan.

Harga 1 pak à f 1.—

Minjak Sampoerna.

Boewat tjatjap ramboet baohoena sanget haroem. Harga 1 botol à f 2.— petanan 3 flangoen f 3.50.

Djamoe Lenindjong.

Ini djamoe soedah ditoemboek djadi boeboekan dan kapan maoe makna tjoemo digodok sadja boeat segala penjatik dibadan dan tambah bikin koeat badan. Harga 1 pak à f 1.—

Djamoe Tjatting.

Boewat orang jang tida soeka makan. Harga 1 pak à f 1.—

Djamoe Samelak.

Harga 1 pak à f 1.—

Harga semoewa boleum direken ongkostnja kirim segala pesenan dengan Rembours paling sedikit f 2.50 boeat orang beranak f 12.

Poepoet saia menawar 1 flesch 30 gram f 2.60 gram f 3.50 ini poepoet ada sanget bergenaa boeat elangken segala flek di moeka. Pakenja di wahtoe tidoer.

KHOE A KWIJ
Kleermaker MERK HO SIN HO ROEMA No. 4.
Schoenmaker MERK TJIAT AN & Co. ROEMA No. 6.
Cheribon - Telefoon No. 416 - Pasoecketan

Ada sedia roepa-roepa DRILL, SOETRA SHANTUNG, RUSSISCHE LINNEN, TRICOT roepa-roepa, dan KAIN STREEP boeat pijama. Ada sedia djoega roepa-roepa SEPATOE, SLOP, dan SANDALEN boeat hjonjanja, toean-toean dan anak-anak, menoeroet model baroeh.

Kita harap njonja-njonja, toean-toean dan sobat-sobat, sablonna dateng di lain tempat, bolehdijeng menjaksaen kita poenja bikinan dan model Menoenggoe pesenan dengan hormat.

27

NAM-THOENG
KLEER MAKER
ROEMA No. 22
djangan loepa. djangan loepa
PAGONGAN - CHERIBON.

MEMBERI TAOE DENGEN HORMAT!

Sekarang saja soedah sedia satoe Bas baroe dateng dari Batavia. Jang pandei dan mengerti bikin segala model potongan Jas en tjetjana menoeroet jang di soeka oleh publiek, seneng di pakenja bagoes potonganja harga saia reken moerah, horep Toewan-toewan dan sobat-sobat sekalian soeka mentjuba lebih doeloe, di kita poenja bikinan tentoe tiada menjesel, berlanggan bisa berdami sendiri, dan ada sedia roepa-roepa driel, soetra Shantong Russies linnen, trikot item kaen streep boeat piajama.

205 Menoenggoe dengan hormat.

TJEN SIN KONGSIE HANDEL MAATSCHAPPIJ
Bengkel besie dan kreta
CHERIBON.

Adres jang soedah terkenal baik di sini.

Selamanja kita ada trima segala roepa pesenan Kreta-kreta dan Kahar-kahar en Tempat tidoer besie. Oekoeran matjem-matjem model jang di soekai oleh publiek pembikinan kita tanggoeng tjejet dan rapie, harga bisa melawan pada lain-lain bengkel, dan kita ada sedia roda-roda band karet.

Harep Toewan-toewan dan sekalian sobat-sobat soeka menjaksiken lebih doeloe kita poenja bengkel lebih moerah pada laen orang.

Memoedijken dengan hormat,

TJIA SAN SIOE.